

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

OSRAM GmbH  
Marcel-Breuer-Str. 6  
80807 München

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen**  
***Electronic ballast for high pressure discharge lamps***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61347-1 (VDE 0712-30):2016-05; EN 61347-1:2015

DIN EN 61347-2-12 (VDE 0712 Teil 42):2011-04; EN 61347-2-12:2005 + A1:2010-11



Aktenzeichen: 34300-3410-0745 / 246288

File ref.:

Ausweis-Nr. 40020649

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2007-04-03

(letzte Änderung/updated 2018-01-17 )

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

G. Heine

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0745 / 246288 / TL1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2018-01-17

Datum / *Date*

2007-04-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40020649.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40020649.*

## Elektronisches Vorschaltgerät für Hochdruck-Entladungslampen *Electronic ballast for high pressure discharge lamps*

Typ(en) / *Type(s)*

1. **PT-FIT 35/220-240 S**
2. **PT-FIT 70/220-240 S**
3. **PT-FIT 35/220-240 I**
4. **PT-FIT 70/220-240 I**
5. **PT-FIT 50/220-240 S**

Name des Warenzeicheninhabers **OSRAM GmbH**  
*Name of the trade mark holder*

Bemessungsspannung **220 ... 240 V**  
*Rated voltage*

Nennfrequenz **50 / 60 Hz**  
*Rated frequency*

Lampe(n) **1x HCI 70 W**  
*Lamp(s)* Für / for 2., 4.

**1x HQI 70 W**  
Für / for 2., 4.

**1x HCI 35 W**  
Für / for 1., 3.

**1x HCI 50 W**  
Für / for 5.

Wert von  $t_c$  **85 °C**  
*value of  $t_c$*  Für / for 1., 2., 5.

**75 °C**  
Für / for 3., 4.

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0745 / 246288 / TL1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2018-01-17

Datum / *Date*

2007-04-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40020649.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40020649.*

Umgebungstemperatur  
*Ambient temperature*

-15 ... +65 °C  
Für / *for* 1.

-15 ... +55 °C  
Für / *for* 2.

-15 ... +60 °C  
Für / *for* 3., 5.

-15 ... +45 °C  
Für / *for* 4.

Schutzmaßnahme  
*Protection against electric shock*

Einbauvorschaltgerät  
*built in ballast*  
Für / *for* 1., 2., 5.

Unabhängiges Vorschaltgerät der Schutzklasse I  
*Independent class I ballast*  
Für / *for* 3., 4.

Vorschaltgerät, temperatugeschützt

Temperatugeschütztes Vorschaltgerät mit einer maximalen  
Oberflächentemperatur unter Fehlerbedingungen von 110 °C



*Thermally protected ballast*

*Temperature declared thermally protected ballast marked with a  
temperature of 110 °C*



Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
OSRAM GmbH, Marcel-Breuer-Str. 6, 80807 München

Aktenzeichen / *File ref.*

34300-3410-0745 / 246288 / TL1 / FN

letzte Änderung / *updated*

2018-01-17

Datum / *Date*

2007-04-03

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40020649.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40020649.*

MM-Kennzeichnung

Die vorstehend genannten Vorschaltgeräte erfüllen die Forderungen an Möbelleuchten hinsichtlich der Oberflächentemperatur nach VDE 0710 Teil 14, Abschnitt 6



MM-marking

*The electronic ballasts fulfils the requirements with reference of temperature on the surface of luminaires for building-in into furniture according to VDE 0710 part 14 clause 6*



Für / for 1., 2., 3., 4., 5.

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet TL1  
Section TL1